

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz. *)	M B U	G 6	CH 5536 06

Hersteller	MBU MASCHINENBAU ULM GMBH, 7901 Beimerstetten (D)
Erkennungsmerkmale	"G 6" auf Hersteller-Plakette
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich auf Hauptträger, bei Vorderachse
Fahrgestellnummer	dito, bei Hersteller-Plakette
Motorzeichen	"F5L 912" rechts, seitlich auf Motorblock (Plakette)
Hauptimporteur	KAZ, KUENZLI AG, Baumaschinen, 8604 Hegnau/Volketswil
Geprüftes Fahrzeug	4464

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2
Anzahl Räder	4
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch
Getriebe	hydrostatischer Antrieb auf mech. Getriebe
Anzahl Gänge	2 stufenlos
Achsantrieb	Allrad **
Betriebsbremse	hydraulisch, 1-Kreis, Scheiben, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Kardanwelle
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

Motor			
Marke	DEUTZ	Typ	F5L 912
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	5
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	4710	Steuer-PS	23,99
Leistungs-kW	68	bei U/min	2500
PS	93 DIN		
Lärm-Nahfeld	98 dB/A	bei U/min	2600 +)
Schalldämpfer	1 Topf 560x230x120 mm		
Abgasprüfung	BOSCH-SZ. 1,0 (2400 U/min.)	Bacharach	4,0
Entstörung	-		

Karosserie	Grader mit Frontschild		
Anzahl Türen	1	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	links/rechts
Unterlegkeil	400x200x240 mm	Zugvorrichtung	Stecknagel h
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	innen	aussen	
Länge		7420	Achsabstand 4500
Breite		2480	Doppelachse v h
Höhe		3010	Spurweite ++)
Ueberhang	s		Spurweite v h
	v	1385	h
	h	1535	Spurkreis ø
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			18000 r 18000
			5000

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	2965	4645	7610
Nutzlast			
Gesamtgewicht	2965	4645	7610
Fabrikgarantie	4200	6500	9600
Reifengrösse	22 - 20	22 - 20	(Varianten ++)
Ply / bar	10 / 2,0	10 / 2,75	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	4200	6500	
für V max	40	40	
Felgen	17 x 20		++)
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			37,32 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			37,8 km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter HELLA K 21032 + K 21037

Abblendlichter HELLA K 21032 + K 21037

Standlichter HELLA K 21032 + K 21037

Schlusslichter R (E)

Bremslichter Sl (E)

Richtungsblinker v 1 (E) vs 4 (E) h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v A (E) s h R (E)

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr - Beleuchtung 1 separat

Scheibenwischer 1 Blatt mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen HELLA 002 952 / el 20011
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug)

Marke und Typ M B U G 6

Typenscheinnummer CH 5536 06

Karosserie Grader

Plätze total 1 vom

Leergewicht 7610 Treibstoff D

Nutzlast - Steuer-PS 23,99

Gesamtgewicht 7610 Hubraum 4710

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- ** Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar, Differentialsperre auf VA + HA
- + Gerauschnessung nach BAV: Vorbeifahrt 27 km/h, M2 = 86 dB/A
- ++ Reifenvariante : 18 R 18,5 X, 16 PR, Tragkraft pro Achse v = 4200 kg (1,75) h = 6500 kg (3,25), V/max. 40 km/h
Felge / Spurweite : 14.00 x 19,5, Spurweite v = 1618 mm, h = 1600 mm
- +++ Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile: Stellung und mechanische Sicherung des Frontschildes werden durch den Importeur so abgeändert, dass 5000 mm nicht überschritten werden; bei Einzelabnahme kontrollieren
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend - und Standlichter technisch bedingt. Kotflügel hinten müssen nach hinten bis auf die Breite der Reifenlauffläche verbreitert werden. Defroster-Heizstab wird montiert

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101- Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube
- 104- Seitenblickspiegel erforderlich
- 125- Sonderbeilligung erforderlich
- 137- Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung über Schneide des Frontschildes gelb/schwarz
- 138- Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Schneide des Frontschildes, über Zapfwelle hinten
- 141- Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Front-Schild und Knicklenkung mechanisch sichern, Scharblatt muss eingeschwenkt sein und darf das Fahrzeugprofil nicht überragen
- demontierbare Beleuchtung muss montiert sein

Ort und Datum der Prüfung

Hegnau, 13.12.1978

Eidg. Typenprüfstelle

Arbeitsmaschine
(Ausnahme-Fz.)

M B U

G - 6

CH 5536 06

Zusatzkarte

I

Typenüberprüfung vom 18.10.1983 in Langenthal - Schö/jak

Importeur : ULRICH AMMANN, Baumaschinen AG, 4900 Langenthal

Ab Fahrgestell-Nummer : 4557

Motorleistung : 65 kW-DIN bei 2300 min-1 (auf der Motorplakette ersichtlich)

Lärm - Standmessung : 75,0 dB/A bei 1725 min-1 (siehe auch EK)

Lärmdämpfung : - mit schalldämmendem Material belegte Gummischürzen in den beiden Radkastenöffnungen hinten
- Motorhaube oben (ausgenommen Luftaustritt) seitlich rechts und vorne mit schalldämmendem Material belegt
- Luftansaugkasten aussen mit schalldämmendem Material belegt
- Motorabluft mittels Luftleitkasten seitlich vom Auspufftopf nach oben gerichtet

Abgasprüfung : 4,0 Bacharach / siehe auch EK